



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 UNITÀ DI PERSONALE AFFERENTE ALL'AREA DEI COLLABORATORI - SETTORE AMMINISTRATIVO, CON RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO DETERMINATO PRESSO LA DIREZIONE ORGANIZZAZIONE E SVILUPPO RISORSE UMANE - CODICE 22459

La Commissione giudicatrice del concorso, nominata con Determina Direttoriale n. 12610/2024 e composta da:

Dott.ssa Giulia Mallone	<i>Presidente</i>
Dott.ssa Adele Desiato	<i>Componente</i>
Dott.ssa Gisella Rossini	<i>Componente</i>
Sig.ra Monica Cutugno	<i>Segretaria</i>

comunica i quesiti relativi alla prova orale:

GRUPPO DI QUESITI N. 1

QUESITI PROVA ORALE N. 1

- 1) Il/La candidato/a illustri le regole per l'utilizzo del logo dell'Università.
- 2) Il/La candidato/a illustri le azioni che intraprenderebbe per l'organizzazione di una riunione per discutere di proposte a favore dei dipendenti dell'Ateneo con un ente culturale che è stato segnalato all'Ufficio da un docente dell'Ateneo.

Brano in inglese:

- 3) Il/La candidato/a legga ad alta voce e traduca il seguente paragrafo:

The European e-Competence Framework establishes a common language for competences, skills and proficiency levels across Europe. The term skill refers typically to the use of methods or instruments; the term competence is broader and refers typically to the ability of a person - facing new situations and unforeseen challenges - to use and apply knowledge and skills in an independent and self-directed way.

GRUPPO DI QUESITI N. 2

QUESITI PROVA ORALE N. 2

- 1) Il/La candidato/a illustri le regole per la concessione in uso temporaneo degli spazi universitari a terzi.
- 2) Il/La candidato/a illustri le azioni che intraprenderebbe per fornire riscontro alla richiesta di stipula di un accordo con l'Ateneo da parte di una Banca interessata a offrire ai dipendenti dell'Ateneo servizi bancari in regime agevolativo, considerato che la prima proposta fornita dalla Banca non risulta soddisfacente.

Brano in inglese:

- 3) Il/La candidato/a legga ad alta voce e traduca il seguente paragrafo:

ESCO (European Skills, Competences, Qualifications and Occupations) applies the same definition of "competence" as the European Qualification Framework (EQF). According to this, "competence means the proven ability to use knowledge, skills and personal, social and/or methodological abilities, in work or study situations and in professional and personal development." They are described in terms of responsibility and autonomy.



GRUPPO DI QUESITI N. 3

QUESITI PROVA ORALE N. 3

1) Il/La candidato/a illustri il principio di conservazione dell'equilibrio contrattuale nei contratti pubblici.

2) /La candidato/a illustri le azioni che intraprenderebbe per fornire riscontro alla segnalazione di una collega che denuncia telefonicamente una presunta scorrettezza della Compagnia Assicurativa convenzionata con l'Ateneo in relazione alle condizioni proposte da quest'ultima al personale.

Brano in inglese:

3) Il/La candidato/a legga ad alta voce e traduca il seguente paragrafo:

Social and communication skills and competences are described as skills and competences relating to the ability to interact positively and productively with others. This is demonstrated by communicating ideas effectively and empathetically, coordinating one's own objectives and actions with those of others and acting in ways which are structured according to values, ensuring the well-being and progress of others, and offering leadership.

GRUPPO DI QUESITI N. 4

1) Il/La candidato/a illustri il principio della fiducia nei contratti pubblici.

2) Il/La candidato/a riceve la segnalazione da parte di un dipendente in merito all'esigenza di stipulare accordi con centri estivi per i servizi a favore dei figli dei dipendenti: come realizzerebbe l'istruttoria d'ufficio in merito?

Brano in inglese:

3) Il/La candidato/a legga ad alta voce e traduca il seguente paragrafo:

Thinking skills and competences are described as skills and competences relating to the ability to apply the mental processes of gathering, conceptualizing, analysing, synthesizing, and/or evaluating information. They include the ability to evaluate and use information of different kinds to plan activities, achieve goals, solve problems, deal with issues and perform complex tasks in routine and novel ways.

GRUPPO DI QUESITI N. 5

QUESITI PROVA ORALE N. 5

1) Il/La candidato/a illustri il principio del risultato nei contratti pubblici.

2) Il/La candidato/a illustri a grandi linee quali sono le informazioni che chiederebbe a un centro sportivo interessato a offrire servizi in regime agevolativo per i dipendenti dell'Ateneo, al fine di redigere una bozza di un accordo da sottoporre alla responsabile dell'Ufficio.

Brano in inglese:

3) Il/La candidato/a legga ad alta voce e traduca il seguente paragrafo:

Physical and manual skills and competences are described as skills and competences relating to the ability to perform tasks and activities requiring manual dexterity, agility



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

and/or bodily strength. These tasks and activities may be carried out by hand, with other direct physical intervention, or by using equipment, tools or technology (such as ICT devices, machinery, craft or musical instruments) which requires guidance, movement or force.

Milano, 12 settembre 2024

La Commissione

Dott.ssa Giulia Mallone

Presidente

Dott.ssa Adele Desiato

Componente

Dott.ssa Gisella Rossini

Componente

Sig.ra Monica Cutugno

Segretaria